



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare – Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA – 2011 – 0011613 del 16/05/2011

sasol
reaching new frontiers



Prot. N. 057

Augusta, 04/05/2011

A: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare
Direzione per la salvaguardia ambientale
Rischio rilevante e autorizzazione integrata Ambientale - c.a. dott. Giuseppe Lo Presti
Divisione IV – Via Cristoforo Colombo, 44
00100 ROMA.

p.c. Al Presidente della Commissione Istruttoria AIA-IPPC c/o ISPRA
Via Curtatone, 3
00186 ROMA

OGGETTO - Georeferenziazione fosse Imhoff dello Stabilimento Sasol Italy SpA di Augusta (SR)

Il presente documento riporta le informazioni richieste dalla Commissione Istruttoria per l'Autorizzazione Integrata Ambientale ("AIA") - IPPC al paragrafo 9.5 del Parere Istruttorio Conclusivo ("Parere") allegato all'AIA dello Stabilimento Sasol Italy S.p.A. ("Sasol") di Augusta, Siracusa (U. prot. DVA-DEC-2010-0001003) rilasciata dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare ("MATTM") il 28.12.2010, relativamente all'indicazione georeferenziata delle fosse Imhoff di conferimento delle acque civili.

In particolare, si allegano i seguenti elaborati:

- *Tabella 1.xls* – Ubicazione delle fosse Imhoff secondo il sistema di riferimento WGS 84;
- *Allegato B21_AI_Fosse Imhoff.dwg*¹ – Planimetria dello Stabilimento con ubicazione delle fosse Imhoff;
- *B21_AI_Fosse Imhoff_M.xls* - Scheda Metadato.

La scrivente resta a disposizione per eventuali integrazioni e/o chiarimenti.



Distinti saluti
Sasol Italy S.p.A.
Stabilimento di Augusta
Qualità, Sicurezza, Salute e Ambiente
[Signature]

¹ Per la denominazione dell'elaborato grafico (e relativo metadato) è stata utilizzata la stessa dicitura utilizzata in sede di domanda di AIA.

Sasol Italy S.p.A.

Stabilimento: Contrada Marcellino - Casella Postale 119 - 96011 Augusta SR - Italy
Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210
Direzione e Uffici: Viale E. Forlanini, 23 - 20134 Milano MI - Italy
Tel.: +39 02 58 453 1 - Fax: +39 02 58 453 205
www.sasol.com

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI
Cap. Soc. € 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04758570826
C.F. e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.E.A. MI 1659800
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactants GmbH



Tabella 1
 Ubicazione delle fosse Imhoff secondo il sistema di riferimento WGS 84

punto	Est	Nord	POINT_X	POINT_Y
im1	2534995,999000	4120197,480000	514993,195508000000	4120201,834970000000
im2	2535444,096000	4119517,163000	515441,274841000000	4119521,540030000000
im3	2535474,444000	4119516,198000	515471,621790000000	4119520,574960000000
im4	2535492,963000	4119518,997000	515490,140160000000	4119523,373800000000
im5	2535963,276000	4119575,149000	515960,437104000000	4119579,522340000000
im6	2535024,281000	4119522,750000	515021,474352000000	4119527,128190000000
im7	2535045,372000	4119522,164000	515042,564622000000	4119526,542140000000
im8	2535613,455000	4119117,680000	515610,626703000000	4119122,070280000000
im9	2535087,523000	4119512,955000	515084,714137000000	4119517,333320000000
im10	2535105,766000	4119477,604000	515102,956393000000	4119481,983490000000
im11	2535112,013000	4119469,758000	515109,203152000000	4119474,137740000000
im12	2534977,650000	4119568,673000	514974,845110000000	4119573,049750000000
im13	2535604,688000	4119267,552000	515601,860490000000	4119271,937130000000
im14	2535578,466000	4119258,697000	515575,639367000000	4119263,082520000000
im15	2535558,455000	4119180,454000	515555,628805000000	4119184,842290000000
im16	2535528,836000	4119121,427000	515526,010637000000	4119125,817420000000
im17	2535631,968000	4119134,854000	515629,139120000000	4119139,243630000000
im18	2535823,625000	4119256,626000	515820,789897000000	4119261,010800000000
im19	2535814,545000	4119174,273000	515811,709944000000	4119178,660680000000
im20	2535858,302000	4119340,874000	515855,465972000000	4119345,255780000000
im21	2535022,787000	4119591,827000	515019,980627000000	4119596,202810000000



NORDO STABILIMENTO

B = 2' 14" 44"

LEGENDA
100% Fosse Imhoff



SASOL S.p.A.
AUGUSTA (SR)

AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE

OGGETTO		PLANIMETRIA DELLO STABILIMENTO CON UBICAZIONE DELLE FOSSE IMHOFF	
SCALA	1:2.000	CONSULENZA	
DATA	APRILE 2011	PROGETTO	
COMMESSA	153840017	PREPARATO DA	RCA
PRODOTTO	CARIS/1/11	APPROVATO DA	A.L.N.
PRODOTTO	0	PRODOTTO	

SCALA 1:2.000

SCHEDA METADATO

1 INFORMAZIONI GENERALI RELATIVE AL PROGETTO SOTTOPOSTO A PROCEDURA AIA		
	Informazione richiesta	Descrizione
1.01	SASOL ITALY Stabilimento di Augusta	Nome completo dell'impianto
1.02	SASOL ITALY S.p.A.	Gestore
1.03	Prescrizione di AIA come da Parere Istruttorio della Commissione IPPC	Specificare il tipo di procedura (Prima autorizzazione impianto esistente; rinnovo; modifica sostanziale; aggiornamento modifica non sostanziale; aggiornamento per cambio gestore; riesame; prima autorizzazione nuovo impianto)
2 INFORMAZIONI GENERALI RELATIVE ALLO STRATO INFORMATIVO/ELABORATO GRAFICO		
	Informazione richiesta	Descrizione
2.01	B21.dwg	Nome del file contenente lo strato informativo/elaborato grafico
2.02	Planimetra con ubicazione fosse Imhoff di stabilimento	Contenuto dello strato informativo/elaborato grafico
2.03	SASOL ITALY S.p.A.	Ente Realizzatore
2.04	SASOL ITALY S.p.A.	Responsabile dello strato informativo/elaborato grafico
2.05		Risorse on-line tramite le quali è possibile reperire il dato (<i>URL: Uniform Resource Locator</i>)
2.06	dwg, Autocad 2004	Nome e versione del formato o dei formati in cui è disponibile il dato per la distribuzione (es. dwg, Autocad 2000)
2.07	Vettoriale	Metodo utilizzato per rappresentare l'informazione geografica (es.vettoriale, raster, vettoriale e raster)
2.08	20/04/2011	Data di produzione dello strato/elaborato grafico (gg/mm/aaaa)
2.09	1	Codice che indica se la data è di creazione(001), pubblicazione(002) o revisione(003)
2.10	Italiano	Lingua utilizzata nell'elaborato grafico e nei dati associati
2.11		Descrizione degli argomenti contenuti nello strato/elaborato grafico così come definiti nella norma ISO/DIS19115 (vedi tabella: categorie principali - Norma ISO19115)
2.12	1:100	Scala di rappresentazione o risoluzione spaziale (es.1:10.000)
2.13	coordinate piane - UTM/WGS84 - Fuso 33	Informazioni sul tipo di coordinate (geografiche o proiettate, sull'ellissoide di riferimento, sul datum geodetico, sul tipo di proiezione e sul fuso di appartenenza (es. coordinate piane - UTM/WGS84 - Fuso 32)
2.14	WGS-84, Superficie Livello Medio Marino	Sistema di riferimento verticale (es.WGS-84, Superficie Livello Medio Marino)
2.15	2D	Indicare 2D per le coordinate bidimensionali o 3D per coordinate tridimensionali
2.16	dal 27/03/2007 al 27/03/2012	Arco temporale di validità del del dataset (es. dal gg/mm/aaaa al gg/mm/aaaa)
2.17	Accesso pubblico	Indicazioni sul tipo di accesso previsto per le informazioni contenute nello strato informativo/elaborato grafico: accesso pubblico o accesso riservato
3 INFORMAZIONI RELATIVE ALLA LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA DELLO STRATO INFORMATIVO/ELABORATO GRAFICO		
	Informazione richiesta	Descrizione
3.01	2534553,967	Ascissa del punto in alto a sinistra del minimo rettangolo che include lo strato/elaborato grafico
3.02	4120641,476	Ordinata del punto in alto a sinistra del minimo rettangolo che include lo strato/elaborato grafico
3.03	2536229,593	Ascissa del punto in basso a destra del minimo rettangolo che include lo strato/elaborato grafico
3.04	4118872,872	Ordinata del punto in basso a destra del minimo rettangolo che include lo strato/elaborato grafico
3.05	Sicilia	Regione/i interessata. (es. Piemonte, Lombardia, Emilia Romagna)
3.06	Siracusa	Provincia/e interessata. (es. Alessandria, Novara)
3.07	Augusta	Comune/i interessati. (es. Novara, Cameri, S.Pietro Mosezzo).

SCHEDA METADATO

4 GENEALOGIA - DATI ORIGINE (cartografia di base, elaborati grafici, strati informativi) - In caso di più dati origine ripetere i campi per ciascun dato.		
	Informazione richiesta	Descrizione
4.01	Presenza	Presenza/assenza (in caso di presenza riempire i successivi campi)
4.02	Planimetria reti fognarie	Nome dei dati origine usati per la creazione del dato
4.03		Descrizione dei dati origine
4.04	SASOL ITALY S.p.A.	Ente Realizzatore
4.05		Data di realizzazione dei dati origine (gg/mm/aaaa)
4.06		Ente Certificatore
4.07		Data Certificazione (gg/mm/aaaa)
4.08		Informazioni sul tipo di coordinate (geografiche o proiettate, sull'ellissoide di riferimento, sul datum geodetico, sul tipo di proiezione e sul fuso di appartenenza (es. coordinate piane - UTM/WGS84 - Fuso 32)
4.09	1:100	Scala di rappresentazione o risoluzione spaziale (es.1:10.000)
4.10		Edizione dei dati di origine
5 INFORMAZIONI ULTERIORI IN CASO DI ELABORATO GRAFICO		
	Informazione richiesta	Descrizione
5.01	B21_AI_Fosselnhoff	Nome layer
5.02	Planimetra con ubicazione fosse Imhoff di stabilimento	Descrizione delle informazioni contenute nel layer
6 INFORMAZIONI RELATIVE AD EVENTUALI DATI ASSOCIATI		
	Informazione richiesta	Descrizione
6.01		Nome del file contenente la tabella/database associato (es.B20_AT_Odori.dbf/.mdb)
6.02		Nome di ciascun campo della tabella associata
6.03		Descrizione di ciascun campo della tabella associata
7 INFORMAZIONI RELATIVE AL METADATO		
	Informazione richiesta	Descrizione
7.01	B2X_AI_Fosselnhoff_M.xls	Nome del file che contiene la scheda metadato (es.B20_AT_Odori_M.shp)
7.02		Standard utilizzato per la creazione del metadato (es. ISO 19115 Geographic information - Metadata DIS)
7.03	Italiano	Lingua utilizzata nella scheda metadato
7.04	20/04/2011	Data di creazione del metadato (gg/mm/aaaa)
7.05	Golder Associates S.r.l.	Responsabile del metadato
8 TIPOLOGIA SUPPORTO		
	Informazione richiesta	Descrizione
8.01	CD	Tipo di supporto dove è contenuto lo strato informativo (CD, DVD, ecc.)